



Brüssel, den 22. Februar 2023
(OR. en)

16273/22
COR 1 (de,nl,pt,sv,pl,sk,hr)

ENT 178
MI 978
CHIMIE 108
COMPET 1071
ENV 1335
SAN 674
IND 577
DELACTION 237

ÜBERMITTLUNGSVERMERK

Absender:	Frau Martine DEPREZ, Direktorin, im Auftrag der Generalsekretärin der Europäischen Kommission
Eingangsdatum:	22. Februar 2023
Empfänger:	Frau Thérèse BLANCHET, Generalsekretärin des Rates der Europäischen Union
Nr. Komm.dok.:	C(2023) 1375 final
Betr.:	BERICHTIGUNG der Delegierten Verordnung der Kommission vom 19. Dezember 2022 zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 in Bezug auf die Gefahrenklassen und die Kriterien für die Einstufung, Kennzeichnung und Verpackung von Stoffen und Gemischen (C(2022) 9383 final)

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument C(2023) 1375 final.

Anl.: C(2023) 1375 final



EUROPÄISCHE
KOMMISSION

Brüssel, den 21.2.2023
C(2023) 1375 final

BERICHTIGUNG

vom 21.2.2023

der Delegierten Verordnung der Kommission vom 19. Dezember 2022 zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 in Bezug auf die Gefahrenklassen und die Kriterien für die Einstufung, Kennzeichnung und Verpackung von Stoffen und Gemischen

(C(2022) 9383 final)

BERICHTIGUNG

der Delegierten Verordnung der Kommission vom 19. Dezember 2022 zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 in Bezug auf die Gefahrenklassen und die Kriterien für die Einstufung, Kennzeichnung und Verpackung von Stoffen und Gemischen

(C(2022) 9383 final)

Anhang III Nummer 2 zur Anfügung der Gefahrenhinweise „EUH 380“ und „EUH 381“ in der Tabelle 1.2 des Anhangs III Teil 1 der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008, Gefahrenhinweis „EUH 380“, Zeile für den Gefahrenhinweis auf Englisch:

anstatt: „

	EN	Kann beim Menschen endokrine Störungen verursachen
--	----	--

“

muss es heißen: „

	EN	May cause endocrine disruption in humans
--	----	--

“

Anhang III Nummer 2 zur Anfügung der Gefahrenhinweise „EUH 380“ und „EUH 381“ in der Tabelle 1.2 des Anhangs III Teil 1 der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008, Gefahrenhinweis „EUH 381“, Zeile für den Gefahrenhinweis auf Englisch:

anstatt: „

	EN	Steht in dem Verdacht, beim Menschen endokrine Störungen zu verursachen
--	----	---

“

muss es heißen: „

	EN	Suspected of causing endocrine disruption in humans
--	----	---

“

Anhang III Nummer 3 zur Anfügung der Gefahrenhinweise „EUH 430“, „EUH 431“, „EUH 440“, „EUH 441“, „EUH 450“ und „EUH 451“ in der Tabelle 1.3 des Anhangs III Teil 1 der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008, Gefahrenhinweis „EUH 430“, Zeile für den Gefahrenhinweis auf Englisch:

anstatt: „

	EN	Kann endokrine Störungen in der Umwelt verursachen
--	----	--

“

muss es heißen: „

	EN	May cause endocrine disruption in the environment
--	----	---

“

Anhang III Nummer 3 zur Anfügung der Gefahrenhinweise „EUH 430“, „EUH 431“, „EUH 440“, „EUH 441“, „EUH 450“ und „EUH 451“ in der Tabelle 1.3 des Anhangs III Teil 1 der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008, Gefahrenhinweis „EUH 431“, Zeile für den Gefahrenhinweis auf Englisch:

anstatt: „

	EN	Steht in dem Verdacht, endokrine Störungen in der Umwelt zu verursachen
--	----	---

“

muss es heißen: „

	EN	Suspected of causing endocrine disruption in the environment
--	----	--

“

Anhang III Nummer 3 zur Anfügung der Gefahrenhinweise „EUH 430“, „EUH 431“, „EUH 440“, „EUH 441“, „EUH 450“ und „EUH 451“ in der Tabelle 1.3 des Anhangs III Teil 1 der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008, Gefahrenhinweis „EUH 440“, Zeile für den Gefahrenhinweis auf Englisch:

anstatt: „

	EN	Anreicherung in der Umwelt und in lebenden Organismen einschließlich Menschen
--	----	---

“

muss es heißen: „

	EN	Accumulates in the environment and living organisms including in humans
--	----	---

“

Anhang III Nummer 3 zur Anfügung der Gefahrenhinweise „EUH 430“, „EUH 431“, „EUH 440“, „EUH 441“, „EUH 450“ und „EUH 451“ in der Tabelle 1.3 des Anhangs III Teil 1 der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008, Gefahrenhinweis „EUH 441“, Zeile für den Gefahrenhinweis auf Englisch:

anstatt: „

	EN	Starke Anreicherung in der Umwelt und in lebenden Organismen einschließlich Menschen
--	----	--

“

muss es heißen: „

	EN	Strongly accumulates in the environment and living organisms including in humans
--	----	--

“

Anhang III Nummer 3 zur Anfügung der Gefahrenhinweise „EUH 430“, „EUH 431“, „EUH 440“, „EUH 441“, „EUH 450“ und „EUH 451“ in der Tabelle 1.3 des Anhangs III Teil 1 der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008, Gefahrenhinweis „EUH 450“, Zeile für den Gefahrenhinweis auf Englisch:

anstatt: „

	EN	Kann lang anhaltende und diffuse Verschmutzung von Wasserressourcen verursachen
--	----	---

“

muss es heißen: „

	EN	Can cause long-lasting and diffuse contamination of water resources
--	----	---

“

Anhang III Nummer 3 zur Anfügung der Gefahrenhinweise „EUH 430“, „EUH 431“, „EUH 440“, „EUH 441“, „EUH 450“ und „EUH 451“ in der Tabelle 1.3 des Anhangs III Teil 1 der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008, Gefahrenhinweis „EUH 451“, Zeile für den Gefahrenhinweis auf Englisch:

anstatt: „

	EN	Kann sehr lang anhaltende und diffuse Verschmutzung von Wasserressourcen verursachen
--	----	--

“

muss es heißen: „

	EN	Can cause very long-lasting and diffuse contamination of water resources
--	----	--

“